

D
P93/we
1977

ADMINISTRATIVE

James Blaker
Assistant Warden
Treatment

Alexander Cypriani
Assistant Warden
Operations

Carl Robinson
Warden

ADVISORS

STAFF

The Weekly Scene

CONNECTICUT
STATE LIBRARY

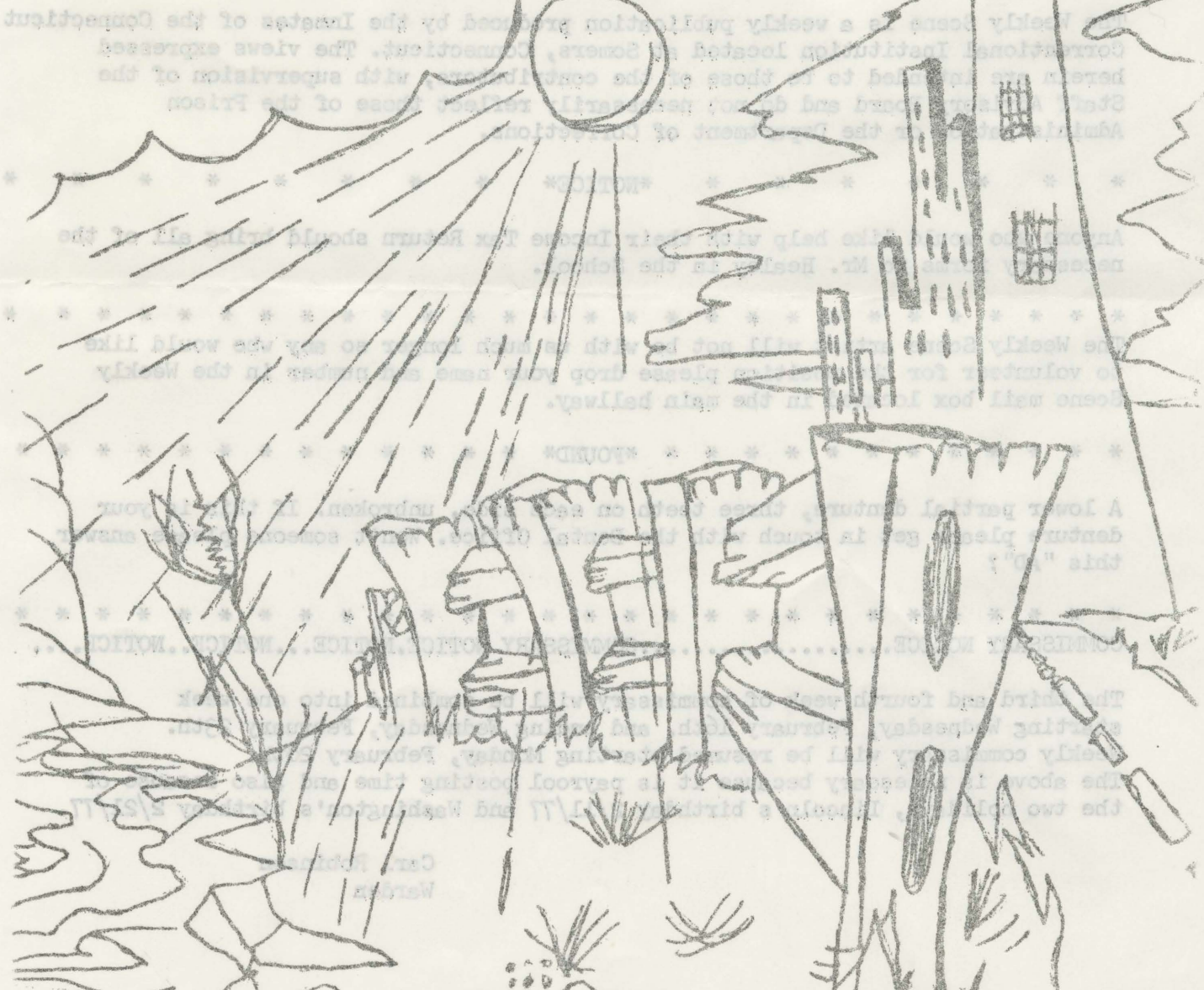
FEB 22 1977

HARTFORD,
CONNECTICUT

Pat Petrocelli
Assistant Editor

John Petras (Artist Volunteer)

(Contributor Volunteer)



goin' home

4/29/77.

Approx. 8:40 AM
Bye, bye Y'all!

John Petras
77

ADMINISTRATION

Carl Robinson
Warden

Alexander Cybulski
Assistant Warden
Operations

James Singer
Assistant Warden
Treatment

STAFF

ADVISORS

Charles J. Jones

John Reardon

Richard Orzak

* * * * *

WEEKLY SCENE STAFF TEAM

Henry Frye
Editor

Pat Petrocelli
Assistant Editor

Bryant Chase (Cartoonist Volunteer)

John Bethke (Artist Volunteer)

The Weekly Scene is a weekly publication produced by the Inmates of the Connecticut Correctional Institution located at Somers, Connecticut. The views expressed herein are intended to be those of the contributors, with supervision of the Staff Advisory Board and do not necessarily reflect those of the Prison Administration or the Department of Corrections.

* * * * * *NOTICE* * * * *

Anyone who would like help with their Income Tax Return should bring all of the necessary forms to Mr. Healey in the School.

* * * * *

The Weekly Scene artist will not be with us much longer so any who would like to volunteer for the position please drop your name and number in the Weekly Scene mail box located in the main hallway.

* * * * * *FOUND* * * * *

A lower partial denture, three teeth on each side, unbroken. If this is your denture please get in touch with the Dental Office. Won't someone please answer this "AD"?

* * * * *

COMMISSARY NOTICE.....COMMISSARY NOTICE.NOTICE...NOTICE..NOTICE....

The third and fourth week of commissary will be combined into one week starting Wednesday, February 16th. and ending Wednesday, February 23th. Weekly commissary will be resumed starting Monday, February 28th.

The above is necessary because it is payroll posting time and also because of the two holidays, Lincoln's birthday 2/11/77 and Washington's birthday 2/21/77.

Carl Robinson
Warden

PARDON BOARD

SPRING SESSION MEETS ON THE FIRST MONDAY IN APRIL AND THE FIRST MONDAY IN MAY.

APPLICATIONS: All inmates who are planning for appearance at the next session are encouraged to submit their request to SUPERVISOR OF RECORDS, at CCI SOMERS.

Their request should be submitted immediatly, if possible, and inmates are reminded that the last day for receiving requesttis February 25, 1977.

APPLICATIONS RESULTING IN STARRED(*|CASES: Under the established rules of the Pardon Board, cases cannot be heard if the petitioner has:

- (1). Appeared within the year.
- (2). Served less than a year. This one year cannot include jail-time.
- (3). Appeared or was eligible for Parole.

The Department of Corrections nor the Pardon Board will assign Attorneys. Each inmate must retain his own council.

A starred case in one of these categories is rarely heard. By therefore waiting for a regular session, not only are the inmates saved the labor of preparinf required letters, but friends, lawyers, prison staff, States Attorney and the board is spared the effort which should be given the regulars petitioners.

It is suggested that before undertaking the task of starred petition, an inmate should seek the advise of the prison staff which is readily given.

 JUNTA DE PERDON

LA SESSION DE PRIMAVERA SE REUNIRA EN EL PRIMER LUNES EN EL ABRIL Y EN LA PRIMER LUNES DE MAYO.

APLACIONES:

Todo recluso que esta plananado haser aplaciones a la junta del perdon para aparecer en la session de Primavera deben someter sus petitions (requeste al Supervisor de Records, lo mas pronto posible).

Estas petitions deben ser sometidas inmediatamente, si es posible, y se le recuerda a todos que el ultimo dia de enviar estas petitions es February 25, 1977.

APLACIONES RESULTANTES EN UN CASO MARCADO(*)

Bajo les reglas extablecidas de la Juanta del Perdon, no se oiran casos se el petitionerio ha: (1). Aparecido frente a la juanta en un ano. (2). Servido menos de un ano. Este ano no incluye tiempo de carcel. (3). Aparecido o fue eligible para el parole.

La Juanta ni el Dept. de Correcciones asignara abogados, cada recluso tendra que consiquif su propio abogado.

Un caso maracada en cualquiera de estas catagorias esraramente escuchado. Por lo canto, esperando por una session regular, no solo se ahorran los recluso el labor de prepara cartas requeridas, pero sus amigos, personal penal, los Fiscales del estado la ahorran los esfuerzos que se la deben de dar a los petitionarios regulares. Se le sugiere que antes de empreder la tarea de un caso marcada, interesado debiera de buscar el consejo de algun personal de la prison, que la sera prontamente brindado.

SPRING SESSION MEETS ON THE FIRST MONDAY IN APRIL AND THE FIRST MONDAY IN MAY.

LOVES PULSE

BY

CHICO

APPLICATIONS: All inmates who are planning for appearance at the next session are encouraged to submit their requests for PARDON BOARD, at 601 SOMERS.

As the flight of a river

Their request should be submitted by the first Monday in April and the first Monday in May. Their request should be submitted by the first Monday in April and the first Monday in May. Their request should be submitted by the first Monday in April and the first Monday in May.

That flows to the sea

My soul rushes ever

APPLICATIONS RESULTING IN STAYED CASES: Under the established rules of the Pardon Board, cases cannot be heard if (1) Appeared within the year. (2) Served less than a year. This one year can not include jail-time. (3) Appeared for parole.

Inward with thee.

APPLICATIONS RESULTING IN STAYED CASES: Under the established rules of the Pardon Board, cases cannot be heard if (1) Appeared within the year. (2) Served less than a year. This one year can not include jail-time. (3) Appeared for parole.

A twofold existence

The Department of Corrections now has a new Pardon Board. The Department of Corrections now has a new Pardon Board. The Department of Corrections now has a new Pardon Board.

I am where those art,

A stayed case in one of these words. By therefore wishing for a regular session, not only are the inmates saved the labor of preparing petition letters, but friends, it is spared the effort which should be given the regular petitioners.

My heart in the distance

Beats close to thy heart.

A stayed case in one of these words. By therefore wishing for a regular session, not only are the inmates saved the labor of preparing petition letters, but friends, it is spared the effort which should be given the regular petitioners.

Look up, I am near thee

It is suggested that before undertaking the task of stayed petition, an inmate should seek the advice of the prison staff.

I feel thine embrace

And absence but brightens

LA SESION DE PRIMAVERA SE REUNIRA EN EL PRIMER LUNES DE ABRIL Y EN LA PRIMAVERA

The eyes that I miss

And custom but heightens

The spell of thy kiss.

Todo reclamo que esta planando hacer aplicaciones a la Junta del Pardon para aparecer en la sesion de Primavera, lo que sea posible, y no se le re-

But all that I know

Estas peticiones deben ser sometidas a la Junta del Pardon en el primer Lunes de Primavera y en el primer Lunes de Mayo.

Is that, without wherefore

I worship you so

ALICACIONES RESULTANTES EN UN CASO MANTENIDO: Bajo las reglas explicadas de la Junta del Pardon, los casos no pueden ser escuchados si (1) Aparecieron dentro de un año. (2) Servicio menor de un año. Este año no incluye tiempo de cárcel. (3) Solicitaron para el perdón.

My soul in its fever

Escapes unto thee

Of dream to the greiver

Of light to a tree

I am where those art

Hear in my absence

The sound of my Heart.

La venta de libros este año sera el lunes, martes y miercoles, marzo 14 y 15 de 1977.
Las reglas son las siguientes:

1. La venta de libros se llevara acabo las 5:30 p.m. a 8:30 p.m. cada uno de estos dias.

***** ANNUAL BOOK FAIR *****

The book fair this year will be held on Monday, Tuesday, and Wednesday, March 14, 15, and 16 1977. The rules are as follows:

1. The actual sale of books to inmates will take place from 5:30 p.m. to 8:30 p.m. on each of these nights.
2. Inmates will come to the book fair only on the night when their block is scheduled. Inmates wishing to attend the book fair will not be released from their cells at the beginning of the evening recreation period. Instead, they will be released when the library is ready to accomodate them.

THE SCHEDULE IS AS FOLLOWS:

Monday Night Q-1, Q-2, Q-3, and Q-4 Blocks.
Tuesday Night B, C, D, and E Blocks.
Wednesday Night H, J-1, and J-2 Blocks.

3. The library will be closed all day on the days of the book fair. Library books cannot be checked out of the library on those days.
4. The cost of the books will be deducted from the inmate's account. Books may not be bought on credit.
5. There will be discounts ranging from 15% to 30% on all books.
6. All sales are final. Books may not be returned once they have been purchased.
7. No one will be allowed to bring any of their personal belongings into the library when the book fair is in session. This includes coats, jackets, books, notebooks, bags, etc.
8. Paperback books, only, will be sold. Hard cover books will not be available at the book fair.
9. Inmates should place their suggestions for the bookfair in a "Suggestion Box" which will be placed near the front entrance to the library.

1) You must have at least three (3) months remaining in the institution.
2) You must have had NO disciplinary actions for at least six (6) months.
3) You must have AOME on the books.
4) You must be out of quarantine and have a job assignment.
5) Men on outside work details will not be allowed to participate.

If you meet the above requirements please submit an inmate Request Form to the Hospital Clinic, Attention of: Mr. Mason.

Mr. Marvin Mason, I.P.N. C.A.
Clinical Supervisor.

La venta de libros este ano sera el lunes, martes y miercoles, Marzo 14, 15 y 16 de 1977.

Las reglas son las siguientes:

1. La venta de libros se llevara acabo las 5:30 p.m. a 8:30 p.m. zada uno de estos dias.
2. La poblacion vendra a esta venta de libros solamente la noche que se senale para su respectivo block. Las personas que deseen venir a esta venta. No les permitira cuando la bibliotica este para atenderlos.

EL HORARIO ES EL SIGUIENTE:

Lunes en la noche----- Q-1, Q-2, Q-3, y Q-4.

Martes en la noches----- B, C, D, y E.

Miercoles en la noches----- H, J-1, y J-2.

3. La bibliotica estara cerrada durante todo el dia cuando se lleve a cabo la venta de libros.
4. El precio de los libros sera deducio de la cuenta de cada persona. No se podra comprar libros al credito.
5. Habran decuentos de el 15% a el 30% en todos los libros.
6. Todas las ventas seran finales. No se podran devolver los libros una vez que ya se hagan comprado.
7. No se permitra traer ningun objeto personal en la bibliotica, cuando se esta llevando abrigos, chaquetas, libros de notas, bolsas.
8. Solamente se venderan los libros sin cubierta.
9. Personas que tengan sugerencias para esta venta de libros, deberan deponerlas en la caja de sugerencias, que estara ubicada cerca a la puerta de entrada de la bibliotica.

Bibliotecario.

***** VICKS ACNE STUDY COMING *****
There will be a Vicks Company Acne Study beginning in the future. All inmates wishing to participate must meet the following requirements:

- 1) You must have at least three (3) months remaining in the institution.
- 2) You must have had NO misconduct reports for at least six (6) months.
- 3) You must have ACNE, on the FACE ONLY.
- 4) You must be out of quarantine and have a job assignment.
- 5) Men on outside work details will not be allowed to participate.

If you meet the above requirements please submit an Inmate Request Form to the Hospital Clinic, Attention of: Mr. Mason.

Mr. Mervin Mason, L.P.N. C.A.
Clinical Supervisor.

***** MOVIES ***** MOVIES ***** MOVIES ***** MOVIES ***** MOVIES *****

SATURDAY, FEBRUARY 26th 1977 PG
FROM NOON TILL THREE 99 Minutes
Charles Bronson, Jill Ireland,
Douglas V. Fowley, Stan Kaze, Damon
Douglas, Betty Cole.....

SUNDAY, FEBRUARY 27th 1977 PG
THE RETURN OF A MAN CALLED HORSE
Western Action Drama 129 Minutes
Richard Harris, Gale Sondergaard,
Geoffrey Lewis, Bill Lucking, Enrique
Lucero.....

Something unusual is offered up in
this western starring Charles Bron-
son. The possibly true and certa-
inly tragic story of an outlaw and
a lady whose love knows no bounds...

A good extension of the original. Skunk-
swahan returns to the Yellow Hands of
Dakota's Sioux Nation, his adopted people.
Even more incredible-even more shocking
than 'A Man Called Horse'.....

RELIGIOUS DISCUSSION
**** CLASSES ****

Protestant and Christian Science Religious discussions are held at the School
every Sunday from 9:30 A.M. to 10:30 A.M. Everyone is welcome.

Thank you,

Rev. Jesse Barber
Protestant Chaplain.

UNAUTHORIZED MEDICAL
*****EQUIPMENT*****

PLEASE RETURN ALL UNAUTHORIZED REDBOARDS AND THERMAL BLANKETS TO THE HOSPITAL
BY THURSDAY, FEBRUARY 23, 1977. Failure to do so WILL RESULT IN A DISCIPLINARY
REPORT.

Mr. Jean A. Alabre,
Medical Department.

is "Fireside Chat"...?

Now, where it's really at!!!

2/77 chase.



THANK YOU

WEEK OF FEBRUARY 20, 1977

Menu

WEEK OF FEBRUARY 20, 1977

SUN.

FEB. 20 Fresh fruit
Pastry
Hot Cereal
Coffee-Milk

Roast Beef w/Gravy
Whipped potatoes
Whole Kernel Corn
Ice Cream

American Chop Suey
Grated Cheese
Three Bean Salad
Cherry Jello

MON.

FEB. 21 Kadota Figs
Scrambled Eggs
w/Toast
Dry Cereal

Baked Chicken
Rice Pilaf
Cut Green Beans
Purple Plums

Soup of the Day
Baked Fish Sticks
w/Tartar Sauce
Cole Slaw-Ginger Cake

TUES.

FEB. 22 Tomato Juice
Doughnuts
Hot Cereal
Coffee-Milk

Braised Liver
w/Sauteed Onions
Mashed Potatoes
Sweet Peas
Sliced Peaches

Italian Sausage Grinder
w/Onions & Peppers
Potatoe Chips
Tossed Salad
Rice Pudding

WENS.

FEB. 23 Orange Juice
French Toast
w/Syrup
Dry Cereal
Coffee-Milk

Baked Ham
Sweet Potatoes
Oven Baked Beans
Cole Slaw
Pineapple Pie

Grilled Hamburg Steak
Baked Potatoes
Mixed Veg.
Catsup
Ice Cream

THUR.

FEB. 24 Blended Juice
Pastry
Hot Cereal
Coffee-Milk

Turkey a la King
Whipped Potatoes
Fruit Cocktail
Coffee-Milk

Veal Parmesan
Spaghetti w/Sauce
Grated Cheese
Chef's Salad
Frosted Yellow Cake

FRI.

FEB. 25 Fresh Fruit
Griddle Cakes
w/Syrup
Dry Cereal
Coffee--Milk

Fried Fish
w/Tarter Sauce
Potato auGratin
Cut Green Beans
Cole Slaw
Ice Cream

Cold Cuts & Cheese
Potato Salad
Dill Pickles
Beat & Onion Salad
Mustard
Choclate Cake

SAT.

FEB. 26 Apple Juice
Pastry
Hot Cereal
Coffee-Milk

Creole Franks
Mashed Potatoes
Peas And Carrots
Chilled Pear Halves
Coffee-Milk

Soup of the Day
Cheese Omelette
Hash Brown Potatoes
Catsup
Choclate Pudding

This weeks winners in the C.C.I. Somers Inmate Sweepstakes are:

Willian Romero
Michael McLaughlin
Joseph Kaminsky
Richard Allison

#38744
#64133
#68546
#72123

Q-4-50
C-33
D-66
H-111